

**GRUNO ET CHARDIN – ZNJ S.A.**  
**en abrégé « ZNJ »**

- **Inscription sur le marché libre à partir du 05-12-2005 \***
- **Diffusion des titres dans le cadre d'une offre à prix ferme jusqu'au 02-12-2005 \***
- **Ouverture des négociations à partir du 09-12-2005 \***

**I. Informations relatives à la société**

Siège social : Rue Bara 135  
B-1070 BRUXELLES

Capital social : avant l'augmentation de capital faisant l'objet de l'offre décrite ci-après, le capital de la société s'élève à **2.840.000 €** et est représenté par **796.416** actions sans dénomination de valeur nominale.

Forme des titres : au porteur

Exercice social : l'exercice social commence le 1<sup>er</sup> janvier et s'achève le 31 décembre.

Jouissance des actions : 1<sup>er</sup> janvier 2005

**Objet social**

La société a pour objet la fabrication, la confection et le commerce sous toutes ses formes, en ce compris l'achat et la vente, l'importation et l'exportation, la représentation, la commission et le courtage de tous vêtements et de tous articles d'habillement et de parure.

Elle pourra, dans le sens le plus large, se livrer à toutes activités et accomplir toutes opérations mobilières, immobilières, financières, commerciales ou civiles se rattachant directement ou indirectement aux objets ci-dessus ou pouvant en faciliter la réalisation.

Elle peut agir tant pour son compte propre que pour le compte de tiers ou en participation.

La société peut s'intéresser, sous quelque forme et de quelque manière que ce soit, dans toutes sociétés, associations ou entreprises dont l'objet se rattache à son objet social ou est de nature à favoriser sa réalisation.

**II. Modalités de diffusion des titres**

Les titres diffusés dans le public proviennent d'une offre en souscription publique de maximum 250.000 actions nouvelles. L'augmentation de capital donnant lieu à l'émission des actions faisant l'objet de l'offre en souscription publique a été approuvée par l'AGE du 28-10-2005 sous la condition suspensive de la souscription effective des actions nouvelles.

Ces actions seront diffusées dans le cadre d'une offre en deux tranches :

- L'Offre Prioritaire : 50% des titres offerts dans le cadre de l'offre, soit 125.000 actions, seront alloués à la société de bourse Mélice & Cie, afin de servir prioritairement les investisseurs qui souhaiteraient acquérir des actions dans le cadre de l'offre par l'intermédiaire direct de la société de

**Euronext provides operators with information it is knowledgeable about regarding financial operations related to equities traded on the free market without any commitment on its behalf in terms of content or exhaustiveness.**

bourse Mélice & Cie. Dès que le nombre total d'actions pour lesquelles des ordres auront été valablement introduits atteindra ou dépassera ce seuil, l'Offre Prioritaire pourra être clôturée anticipativement. Les investisseurs peuvent participer à l'Offre Prioritaire pour un plus grand nombre d'actions, mais pour le surplus, leurs ordres seront soumis aux mêmes règles que l'Offre Non Prioritaire.

- L'Offre Non Prioritaire : 50% des titres offerts dans le cadre de l'offre, soit 125.000 actions, seront alloués aux autres établissements ou intermédiaires financiers auprès desquels les investisseurs pourraient introduire des ordres d'achat, ou à la société de bourse Mélice et Cie pour les ordres qui n'auraient pas été servis dans le cadre de l'Offre Prioritaire au terme de celle-ci. De plus, le cas échéant, une option de surallocation de **maximum 50.000** actions nouvelles supplémentaires est également prévue.

Le nombre définitif d'actions dans le cadre de l'Offre Prioritaire et de l'Offre Non Prioritaire est susceptible d'ajustement en fonction de la demande.

L'émission des actions nouvelles ne fait l'objet d'aucune garantie. En conséquence,

- l'augmentation de capital sera limitée au montant des titres effectivement souscrits ;
- les négociations sur les actions nouvelles interviendront postérieurement à l'émission du certificat du dépositaire, après la date de règlement-livraison le 8 décembre 2005\*. Les négociations des actions débuteront le 9 décembre 2005\* sur le système NSC.

#### **Calendrier indicatif de l'opération**

-Date d'obtention de l'approbation de la CBFA:	8 novembre 2005
-Ouverture de l'Offre Prioritaire et de l'Offre Non Prioritaire:	14 novembre 2005
-Clôture de l'Offre :	2 décembre 2005*
-Date de centralisation :	5 décembre 2005*
-Allocation des actions :	5 décembre 2005*
-Publication des résultats par avis d'Euronext Brussels :	5 décembre 2005 au soir*
-Date de paiement :	8 décembre 2005*
-Date de Règlement-Livraison:	8 décembre 2005*
-Date de 1 <sup>ère</sup> négociation sur NSC:	9 décembre 2005*

#### **Conditions de l'offre à prix ferme (Centralisation par Euronext Brussels) :**

Prix unitaire : 5 €

Un maximum de 125.000 actions mises à disposition du marché, pouvant être augmenté de l'option de surallocation de maximum 50.000 actions supplémentaires.

Transmission des ordres par les clients : jusqu'au **2 décembre 2005**, 17 heures au plus tard.

#### **Libellé et transmission des ordres en vue de la centralisation par Euronext Brussels:**

Le 5 décembre 2005 avant 10 heures au plus tard, les membres du marché introduiront leurs ordres dans le système SHIVA en groupe de valeur 98.

Les ordres d'achat de la clientèle, dont la validité sera limitée à la seule journée du 5 décembre 2005, devront être limités au prix de l'offre, soit 5 €. Les ordres seront irrévocables.

Il est précisé qu'un même donneur d'ordre (personne physique ou morale) ne peut émettre d'ordres portant sur un nombre de titres supérieur à 20% du nombre de titres offerts et ne peut transmettre un ou plusieurs ordres qu'à un seul intermédiaire financier.

Euronext se réserve le droit de demander aux intermédiaires financiers l'état récapitulatif de leurs ordres. Ces informations devront lui être transmises immédiatement par télécopie.

Euronext se réserve le droit de demander aux intermédiaires de réduire ou d'annuler toutes demandes qui n'auraient pas été documentées ou qui lui paraîtraient excessives après en avoir informé le transmetteur d'ordre.

Garanties des ordres d'achat : il est précisé que les intermédiaires dépositaires d'ordres d'achat doivent s'assurer, à la réception des ordres, que les clients disposent bien des fonds pour être en mesure de régler les titres demandés.

Résultat de l'offre à prix ferme : le résultat de l'offre à prix ferme fera l'objet d'une note publiée le 5 décembre 2005\* précisant notamment le pourcentage de réduction qui sera éventuellement appliqué aux ordres ainsi que les conditions dans lesquelles sera poursuivie la cotation le 9 décembre 2005\* sous réserve de l'augmentation de capital et de la délivrance du certificat par le dépositaire.

### **Négociation des actions**

A l'issue de l'OPF seront inscrites au marché libre d'Euronext Brussels un maximum de 1.096.416 actions représentant la totalité des titres existants de la société.

La souscription des actions nouvelles n'étant pas garantie, les négociations sur les actions nouvelles interviendront postérieurement à l'émission du certificat du dépositaire et la négociation des actions nouvelles débutera le 9 décembre 2005\* sur le système NSC.

Euronext Brussels a également été saisie de la demande d'inscription au Marché Libre de maximum **30.000** actions nouvelles à provenir de l'exercice éventuel des 30.000 warrants attribués au personnel, ayant été émis par décision de l'AGE de la société Gruno et Chardin le 28.10.2005.

### **III. Informations techniques relatives aux actions**

- Forme des titres : actions au porteur, coupons 1 et suivants attachés. En attendant la livraison matérielle des titres, la liquidation des opérations s'effectueront uniquement par transfert de compte à compte.

- Code SVM: 3830.47
- Code ISIN: BE0003830479
- Code stock: ZNJ
- Groupe de cotation: 98 (le jour de l'introduction) et B4 ( « Marché Libre » à partir du 9 décembre 2005\*, date de la 1<sup>ère</sup> négociation sur NSC)
- Sector FTSE: 30 Cyclical Consumer Goods – 34 Household Goods & Textiles – 341 Clothing & Footwear
- Sector ICB : 3000 Consumer Goods – 3700 Personal & Household Goods – 3760 Personal Goods – 3763 Clothing & Accessories
- Service financier: Mélice & Cie
- Membre du marché en charge du dossier : Mélice & Cie
- Conseil : Lambert & Cie
- Etablissements-guichets: Mélice & Cie - rue Marché aux Herbes, 105 - 1000 Bruxelles

*\*sauf clôture anticipée possible à tout moment pour l'offre Prioritaire et à compter du 17.11.2005 pour l'Offre Non Prioritaire)*

Le prospectus a reçu l'approbation de la Commission bancaire, financière et des assurances en date du 8 novembre 2005 avec l'avertissement suivant :

<b>AVERTISSEMENT</b>
----------------------

**Euronext provides operators with information it is knowledgeable about regarding financial operations related to equities traded on the free market without any commitment on its behalf in terms of content or exhaustiveness.**

L'attention des investisseurs est particulièrement attirée sur les points suivants :

- Le Marché Libre d'Euronext Brussels est un marché créé par Euronext en novembre 2004, ZNJ étant une des premières sociétés à demander son admission à la négociation sur ce marché.
- Le Marché Libre ne constitue pas un marché réglementé au sens de l'article 2, 3° de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. Par conséquent, le Marché Libre ne présente pas les mêmes garanties en matière de contrôle et d'information au public qu'un marché réglementé.
- Les titres proposés présentent un degré de risque élevé, notamment en matière d'endettement et de liquidité. Les facteurs de risque sont décrits en préambule du présent prospectus.

Le prospectus est disponible sur les sites : [www.melice.be](http://www.melice.be) et [www.znj.com](http://www.znj.com) ainsi qu'aux guichets de la société de bourse Melice et Cie, rue Marché aux Herbes 105 à 1000 Bruxelles.

## **GRUNO ET CHARDIN – ZNJ n.v.** **afgekort « ZNJ »**

- **Opneming op de vrije markt vanaf 05-12-2005 \***
- **Verspreiding van effecten in het kader van een aanbod tegen vaste prijs tot 02-12-2005 \***
- **Start van de verhandeling vanaf 09-12-2005 \***

### **I. Inlichtingen over de vennootschap**

Maatschappelijke zetel : Barastraat 135  
B-1070 Brussel

Maatschappelijk kapitaal : vóór de kapitaalverhoging waarop het hierna beschreven aanbod betrekking heeft, bedraagt het kapitaal van de vennootschap **2.840.000 €** en is vertegenwoordigd door **796.416** aandelen zonder vermelding van nominale waarde.

Soort effecten : aan toonder

Boekjaar : het boekjaar start op 1 januari en eindigt op 31 december

Genot van de aandelen : vanaf 1 januari 2005

#### **Maatschappelijk doel**

De vennootschap heeft als doel de fabricage, de confectie en de handel in al haar vormen. Daar inbegrepen zijn aan- en verkoop, import en export, vertegenwoordiging, commissiehandel en makelarij van alle kleding, alle kledingartikelen en accessoires.

Zij mag, in de meest brede zin, zich toeleggen op alle activiteiten en op alle roerende, onroerende, financiële, commerciële of civiele operaties met een rechtstreekse of onrechtstreekse betrekking tot de hierboven vernoemde voorwerpen of die er de realisatie van vergemakkelijken.

Zij kan zowel voor eigen rekening handelen als voor rekening van derden of in participatie.

---

**Euronext provides operators with information it is knowledgeable about regarding financial operations related to equities traded on the free market without any commitment on its behalf in terms of content or exhaustiveness.**

---

De vennootschap kan, onder welke vorm of welke manier ook, belangstelling tonen voor elke vennootschap, vereniging of onderneming waarvan het doel in verband staat met haar maatschappelijk doel of geschikt is om de realisatie van haar doel te bevoordelingen.

## **II. Verspreiding van de effecten**

De onder het publiek verspreide effecten vloeien voort uit een openbaar inschrijvingsbod van maximum 250.000 nieuwe gewone aandelen.

De kapitaalverhoging met uitgifte van aandelen en welke het voorwerp uitmaken van het openbaar inschrijvingsbod, werd goedgekeurd door de BAV van 28-10-2005 onder de opschortende voorwaarde van de effectieve onderschrijving van deze nieuwe aandelen

- Deze aandelen zullen worden verspreid in het kader van een bod in twee schijven:

- Voorkeurbod : 50% van de aangeboden effecten in het kader van het bod, hetzij 125.000 aandelen, zullen aan de beursvennootschap Mélice & Cie toegekend worden om bij voorkeur de investeerders die wensen aandelen te verwerven te dienen in het kader van het bod rechtstreeks via Mélice & Cie. Van zodra het totaal aantal aandelen waarvoor de aankooporders de drempel bereiken of zullen overschrijden geldig ingebracht zullen worden, zal het Voorkeurbod vervroegd kunnen afgesloten worden. De investeerders mogen deelnemen aan het Voorkeurbod voor een groter aantal aandelen, maar voor het overige, zullen hun orders onderworpen worden aan dezelfde regels zoals het Niet-Voorkeurbod.

- Niet-Voorkeurbod : 50% van de aangeboden effecten in het kader van het bod, hetzij 125.000 aandelen, zullen toegekend worden aan de andere instellingen of financiële tussenpersonen bij wie de investeerders aankooporders kunnen invoeren, of bij Mélice & Cie voor orders die niet gediend hebben op het einde van het Voorkeurbod.  
Bovendien, en desgevallend is een overtoewijzingoptie van **maximum 50.000** bijkomende nieuwe aandelen voorzien.

Het definitieve aantal aandelen in het kader van het Voorkeurbod en het Niet-Voorkeurbod is onderhevig aan aanpassing in functie van de vraag.

De uitgifte van nieuwe aandelen is aan geen enkele garantie onderworpen. Bijgevolg,

- wordt de kapitaalverhoging beperkt tot het bedrag van de effecten waarop effectief werd ingeschreven ;
- start de verhandeling in de nieuwe aandelen pas na de uitgifte van het certificaat door de uitgever bij de bewaarder door de fondsenbewaarder, na de betalings-en leveringsdatum op 8 december 2005 \*. De verhandeling in de aandelen start op het NSC-systeem op 9 december 2005\*.

### **Indicatief kalender van de verrichting**

- Datum waarop de CBFA haar goedkeuring heeft gegeven:	8 november 2005
- Start van de plaatsing en van het Voorkeurbod en het Niet-Voorkeurbod:	14 november 2005
- Einde van het bod :	2 december 2005*
- Datum van centralisatie:	5 december 2005*
- Toewijzing van de aandelen	5 december 2005*
- Publicatie van de resultaten door Euronext Brussels:	5 december 2005 's avonds*
- Betaalbaardatum:	8 december 2005*
- Betalings-en leveringsdatum:	8 december 2005*
- Datum van de 1ste verhandeling op NSC:	9 december 2005*

### **Voorwaarden van het aanbod tegen vaste prijs (centralisatie door Euronext Brussels)**

Eenheidsprijs : 5 €

---

**Euronext provides operators with information it is knowledgeable about regarding financial operations related to equities traded on the free market without any commitment on its behalf in terms of content or exhaustiveness.**

---

Maximum 125.000 aandelen worden ter beschikking gesteld van de markt. Dit aantal kan verhoogd worden met de overtoewijzingsoptie van maximum 50.000 bijkomende nieuwe aandelen.

Klanten kunnen hun orders doorgeven tot uiterlijk **2 december 2005** om 17u00 ten laatste.

Orderbenaming en doorzending van de orders op het oog van de centralisatie door Euronext Brussels :

Uiterlijk op 5 december 2005 vóór 10u moeten de marktleden hun orders ingeven in het SHIVA-systeem - groep 98

De aankooporders van de klanten zijn enkel geldig op 5 december 2005 en zullen worden beperkt tot de prijs van het aanbod, hetzij 5 € De orders zijn onherroepbaar.

Er wordt op gewezen dat eenzelfde ordergever (natuurlijke of rechtspersoon) geen orders mag doorgeven die betrekking hebben op een aantal effecten hoger dan 20% van het aantal aangeboden effecten ; eenzelfde ordergever kan slechts één aankooporder doorgeven.

Euronext behoudt zich het recht de financiële bemiddelaars een beschrijvende staat te vragen van hun orders. Die informatie moet onmiddellijk per fax aan Euronext worden bezorgd.

Euronext behoudt zich het recht voor aan de bemiddelaars te vragen hun aanvragen te verminderen of te annuleren die niet van bewijsstukken vergezeld gaan of die haar overdreven lijken en dit, na de ordergever hierover te hebben ingelicht.

Waarborgen aankooporders : er wordt op gewezen dat de bemiddelaars die aankooporders aannemen, zich bij de ontvangst van de orders ervan moeten vergewissen dat de klanten wel degelijk over de nodige fondsen beschikken om de gevraagde effecten te betalen.

Resultaat van het aanbod tegen vaste prijs : het resultaat van het aanbod tegen vaste prijs zal worden gepubliceerd in een nota op 5 december 2005\*, met daarin de vermelding van het verminderingpercentage dat eventueel werd toegepast op de orders alsook de voorwaarden waaronder de notering op 9 december 2005\* verder zal verlopen, onder voorbehoud van de kapitaalverhoging en de aflevering van het certificaat door de emittent.

### **Verhandeling van de aandelen**

Na het aanbod tegen vaste prijs zullen op de vrije markt van Euronext Brussels maximum 1.096.416 aandelen worden opgenomen. Dit aantal vertegenwoordigt het totaal aantal uitstaande aandelen van de vennootschap.

Daar de inschrijving op nieuwe aandelen niet gewaarborgd wordt, start de verhandeling in de nieuwe aandelen pas na de uitgifte van het certificaat bij de bewaarder en start de verhandeling in nieuwe aandelen op 9 december 2005\* op het NTS-systeem.

Euronext Brussels ontving ook een aanvraag tot opneming op de Vrije Markt van maximum **30.000** nieuwe aandelen die kunnen uitgegeven worden naar aanleiding van de uitoefening van 30.000 warrants toegekend aan het personeel, die door beslissing van de B.A.V. van de vennootschap Gruno et Chardin op 28.10.2005 werden uitgegeven.

### **III. Technische informatie over de aandelen**

- Vorm van de aandelen : aandelen aan toonder, coupon 1 en volgende aangehecht. In afwachting van de materiële levering van de aandelen zullen deze enkel in rekening bewaard kunnen worden.

- SRW code : 3830.47  
- ISIN code : BE0003830479

---

**Euronext provides operators with information it is knowledgeable about regarding financial operations related to equities traded on the free market without any commitment on its behalf in terms of content or exhaustiveness.**

---

- Stock code : ZNJ
- Noteringsgroep : Groep 98 (op de opnemingsdatum) en Groep B4 - "Vrije Markt" vanaf 9 december 2005\*, eerste verhandelingsdatum op NSC)
- Sector FTSE: 30 Cyclical Consumer Goods - 34 Household Goods & Textiles - 341 Clothing & Footwear.
- Sector ICB : 3000 Consumer Goods – 3700 Personal & Household Goods – 3760 Personal Goods – 3763 Clothing & Accessories
- Financiële dienst Mélice & Cie
- Lid van de markt die het dossier beheert : Mélice & Cie
- Raadgever : Lambert & Cie
- Loketinstellingen : Mélice & Cie - Grasmart 105 - 1000 Brussel

*\* Behoudens vervroegde afsluiting (mogelijk op elk ogenblik voor wat betreft het Voorkeurbod en vanaf 17.11.2005 voor wat betreft het Niet-Voorkeurbod)*

Het prospectus werd goedgekeurd door de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen op 8 november 2005 met de volgende waarschuwing :

#### WAARSCHUWING

De aandacht van de beleggers wordt in het bijzonder gevestigd op de volgende punten :

- De Vrije Markt van Euronext Brussels werd in november 2004 gecreëerd door Euronext en ZNJ is één van de eerste vennootschappen om toelating te vragen tot verhandeling op deze markt.
- De Vrije Markt is geen gereguleerde markt in de zin van artikel 2, 3° van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. Bijgevolg biedt de Vrije Markt niet dezelfde waarborgen inzake controle en informatie aan het publiek zoals een gereguleerde markt.
- De aangeboden effecten houden een hoog risico in, in het bijzonder met betrekking tot de schuldenlast en liquiditeit. De risicofactoren worden beschreven in de inleiding van dit prospectus.

Het prospectus is beschikbaar op de websites : [www.melice.be](http://www.melice.be) en [www.znj.com](http://www.znj.com) en is eveneens beschikbaar aan de loketten van de vennootschap Melice & Cie, Grasmart 105 te 1000 Brussel.

### **GRUNO ET CHARDIN – ZNJ n.V.** **In abbreviated form « ZNJ »**

- Registration on the free market from 05-12-2005 \*
- Dissemination of the shares through a fixed-price offer until 02-12-2005 \*
- Start of trading on 09-12-2005\*

#### **I. Information about the company**

---

**Euronext provides operators with information it is knowledgeable about regarding financial operations related to equities traded on the free market without any commitment on its behalf in terms of content or exhaustiveness.**

---

Headquarters: Barastraat 135  
B-1070 BRUSSELS

Equity capital: before the increase in capital, which is the subject of the offer described below, the company's capital amounts to **€2,840,000** and is represented by **796,416** shares without denomination of nominal value.

Form of securities: bearer

Fiscal year: from 1st of January to 31<sup>st</sup> of December

Qualifying for dividends with effect from: 1<sup>st</sup> January 2005

### **Business activities**

The objective of the company:

The aim of the company is the manufacture, making and business in all its forms, including the purchase and sale, import and export, representation, commission and brokerage, of all clothes and all articles of clothing and finery.

It may engage in any activities, in the broadest sense, and carry out all movable, real-estate, financial, commercial or civil operations directly or indirectly related to the above objects or which could facilitate their achievement.

It may act both on its own account or for a third party or in participation.

The company may take an interest, in any form and in any way whatsoever, in any company, association or enterprise whose aim is related to the object of the company or is likely to promote its realization. their achievement.

## **II. Terms and conditions of the offer:**

The shares offered in this public offering results from a public subscription offer of a maximum of 250,000 new shares. The increase in capital giving rise to the issue of shares, which are the object of the public signature offer, was approved by the AGE on 28-10-2005 under the suspensive condition of the actual subscription of the new shares.

These shares will be distributed within the framework of a two-phased offer :

- The Priority Offer: 50% of the securities offered within the context of the offer, that is, 125,000 shares, will be allocated to the broker Mélice & Cie, to be used first by the investors who would like to acquire shares within the framework of the offer through the direct intermediary of the broker Mélice & Cie. As soon as the total number of shares for which the orders are introduced legitimately reaches or exceeds this threshold, the Priority Offer can be closed early. Investors may participate in the Priority Offer for a greater number of shares, but their orders will be subjected to the same rules as the Non-Priority Offer for this surplus.
- The Non-Priority Offer: 50% of the securities offered within the context of the offer, that is, 125,000 shares, will be allocated to the other financial establishments or intermediaries to whom investors may introduce purchase orders, or to the broker Mélice & Cie for orders which have been used within the framework of the Priority Offer once it has ended. Moreover, the offering can be increased with up to **maximum 50,000 additional** shares solely to cover over-allotments.

The final number of shares within the framework of the Priority Offer and the Non-Priority Offer may be adapted according to demand.



There are no guarantees with regard to the issue of new shares. Consequently,

- The increase in capital will be limited to the amount of actually subscribed shares.
- Trading on the new securities will occur after the depository certificate has been issued, after the settlement-delivery date on 8 December 2005\*. The trading of shares on the NSC system will begin on 9 December 2005\*.

#### **Indicative Calendar of the operation**

- Date of approval of the prospectus by the CBFA:	8 November 2005
- Opening of the Priority Offer and the Non-Priority Offer:	14 November 2005
- Closing of the Offer:	2 December 2005*
- Centralisation date:	5 December 2005*
- Allocation of the shares:	5 December 2005*
- Publication of the results by Euronext Brussels notice:	5 December 2005 in the evening*
- Payment Date:	8 December 2005*
- Settlement-delivery date:	8 December 2005*
- First trading date on NSC:	9 December 2005*

#### **Conditions of the fixed-price offer (Centralisation by Euronext Brussels)**

Fixed-price: €5

A maximum of 125,000 shares made available to the market, which can be increased by the over-allotment of 50,000 additional new shares.

Transmission of the orders by the clients: until **2 December 2005**, 5 p.m. at the latest.

#### **Denomination and transmission of the orders: centralisation procedure by Euronext Brussels**

On 5 December 2005 before 10 a.m. at the latest, market members shall enter their orders into the SHIVA system, in the trading group 98.

Clients' purchase orders shall be valid on the day of 5 December 2005 only and should be limited to the selling price of €5. Orders are irrevocable.

It shall be specified that no principal client (natural or legal person) may place an order for over 20% of the total number of shares offered. No more than one order may be placed per principal client. Euronext reserves the right to ask financial intermediaries to produce lists of the orders they have received. This information shall be sent to Euronext immediately by fax.

Euronext also reserves the right, after having informed the intermediary who transmitted the order, to reduce or cancel any undocumented order or any order that it believes is excessive.

Purchase order guarantees: it shall be specified that the intermediaries who deposited purchase orders must ensure that clients have enough credit in their accounts to pay for the shares requested.

Result of the fixed-price offer: the result of the offer shall be published in a notice on 5 December 2005\* giving details, in particular the percentage of reduction that may have been applied to orders, as well as the conditions in which the trading on 9 December 2005\* shall be pursued, subject to the realisation of the increase of capital and the delivery of the certificate by the depository.

#### **Trading of the shares**

After the closing of the fixed-price offer, a maximum of 1,096,416 shares shall be listed on the free market of Euronext Brussels, representing all of the existing shares of the company.

Subscription of the new shares is not guaranteed. Consequently, trading of the new shares shall take place after the delivery of the certificate by the depositary and the trading of the new shares shall begin on the NSC system on 9 December 2005\* .

Euronext Brussels also received an application for listing on the Free Market of Euronext Brussels of maximum **30,000** new ordinary shares , which could be issued following the exercise of 30,000 granted to the staff, being issued by decision of the EGM of the company Gruno et Chardin on 28 October 2005.

### **III. Technical information about the shares**

- **Type of shares:** bearer shares, cp 1 and following attached. Until delivery of the physical shares, the settlement will only take place in a book-entry form through CIK (Transfer between accounts).

- SRW code: 3830.47
- ISIN code: BE0003830479
- Stock code: ZNJ
- Listing group: 98 ( on introduction day) and  
B4 (“Free Market” as from 9 December 2005\*, first trading day on NSC)
- FTSE Sector : 30 - Cyclical Consumer Goods - 34 Household Goods & Textiles -  
341 - Clothing & Footwear.
- Sector ICB : 3000 Consumer Goods – 3700 Personal & Household Goods – 3760 Personal  
Goods – 3763 Clothing & Accessories
- Paying agent: Mélice & Cie
- Market member in  
charge of the file: Mélice & Cie
- Advisor : Lambert & Cie
- Financial agent : Mélice & Cie - Grasmart 105 - 1000 Brussels -  
Tel: 00 32 2 512 40 81 and

*\* Except early close (possible at any time regarding the Priority Offer and as from 17 November 2005 regarding the Non-Priority Offer)*

The prospectus has been approved on 8 November 2005 by the Banking, Finance and Insurance Commission with the following warning:

#### **WARNING**

Investors are drawn attention upon the fact that :

- The Free Market of Euronext Brussels is a brand new market created by Euronext in November 2004, ZNJ is one of the first companies to request his listing on this market.
- Besides, the Free Market is not a regulated market in the sense of art. 2, 3° of the Law of 2 August 2002 regarding the supervision of the financial sector and financial services. Consequently, this market does not offer the same guarantees regarding control and public disclosure of information as a regulated market does. For more information, please look at point 6 Risk factors ( p.9) of the prospectus.
- the proposed shares are subject to a high degree of risk and more particularly on the risk factors described at points 1.4 and 1.7 of the risk factors. All of the risk factors are described on page 5 and following of the prospectus.

The prospectus is available on the websites : [www.melice.be](http://www.melice.be) et [www.znj.com](http://www.znj.com) and is also available at the Brokers address : Melice et Cie, Grasmart 105 at 1000 Brussels.

---

**Euronext provides operators with information it is knowledgeable about regarding financial operations related to equities traded on the free market without any commitment on its behalf in terms of content or exhaustiveness.**

---